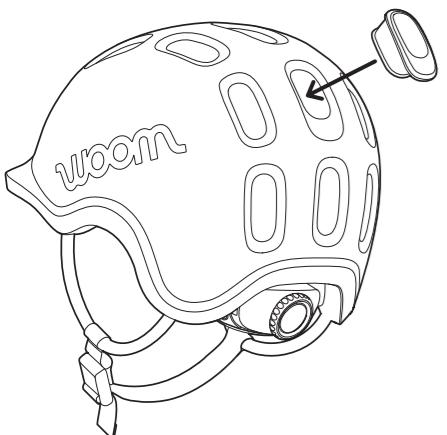


READY Helmet Light

DE	READY Helmlicht
EN	READY Helmet Light
CS	Světlo na helmu READY
DA	READY hjelmlygte
EL	Φως κράνους READY
ES	Luz para casco READY
ET	READY kiivrituli
FI	READY-kypärävalo
FR	Lampe de casque READY
HU	READY bukósisaklámpa
IT	Luce per casco READY
LT	READY šalmo žibintas
LV	Pie READY ķīveres stiprināmās lukturis
NL	READY-helmlamp
NO	READY hjelmlykt
PL	Lampa na kask READY
RO	Lumină pentru cască READY
SK	Svetlo na prilbu READY
SL	Lučka za čelado READY
SV	READY-hjälmlampa



-○-	5 lumen
☒	6/10 hours
⌚	240 mAh
↔	28 x 52 x 23 mm
⚖	18 g
💧	Splash-proof with IPX4 rating

EU: woom GmbH, Muthgasse 109 A,
1190 Vienna, Austria, woom@woom.com

US: woom bikes USA, woom.com

Made in China

DE

Bitte lies diese Anleitung vor der ersten Verwendung und bewahre sie auf.

1 Anbringung

Befestige das LED-Licht am READY Helm, indem du es in die dafür vorgesehene Aussparung im Hinterkopfbereich drückst (siehe Abbildung).

2 Akkustand

Blinkt das Licht nach dem Einschalten durchgehend, beträgt der Akkustand über 10 %. Blinkt das Licht zweimal schnell, gefolgt von einer 1-sekündigen Pause (ECO-Modus), beträgt der Akkustand unter 10 % und du musst das Licht so bald wie möglich aufladen. Akkulaufzeit: ca. 6 Stunden (Dauerlicht), ca. 10 Stunden (Blinklicht).

3 Aufladen

Verbinde das Licht mit einem USB-C-Kabel über einen Adapter oder direkt mit einem USB-Anschluss (Computer, Kfz, TV ...). Sobald der Ladevorgang beginnt, pulsiert das Licht für 10 Sekunden und erlischt anschließend. Bitte verwende das Licht nicht während der Akku lädt. Um den Ladesatus zu überprüfen, drücke kurz mittig auf die Leuchte: Ist der Akku vollständig geladen, leuchtet das Licht 10 Sekunden lang durchgehend. Ist der Akku noch nicht vollständig geladen, erscheint erneut das pulsierende Licht.

4 Ein- und Ausschalten

Zum Ein- und Ausschalten drücke circa eine Sekunde mittig auf das Licht. **Automatische Abschaltfunktion:** Dank integriertem Bewegungssensor schaltet sich das Licht nach 4 Minuten Inaktivität automatisch aus.

5 Wechseln zwischen den Leuchtmodi

Das Licht verfügt über 3 Leuchtmodi: Dauerlicht, Blinklicht und abgeschwächtes ECO-Licht. Nach dem Einschalten wird zuerst das Blinklicht aktiviert. Durch kurzes Drücken auf das Licht kannst du zwischen den beiden Modi Blinklicht und Dauerlicht wechseln. Beträgt der Akkustand weniger als 10 %, schaltet sich automatisch das pulsierende ECO-Licht ein und ein Wechseln in die anderen Modi ist nicht mehr möglich. Der ECO-Modus lässt sich nicht manuell aktivieren.

6 Rechtliches

Dieses Helmleuchtkörper ersetzt keine Fahrradbeleuchtung! Beachte die nationalen Bestimmungen für die ordnungsgemäße Beleuchtung und die Sicherheit deines Kindes beim Radfahren im Straßenverkehr.

⚠ WARNHINWEISE!

Hinweis zum Licht:

Sieh bitte nicht direkt ins Licht.

Hinweise zum Akku:

Lagere, lade und benutze das Licht nicht bei Temperaturen unter -20°C und über +50°C sowie an Orten, wo Explosionsgefahr besteht.

Bei längerer Nichtverwendung lade das Licht alle 6 Monate vollständig auf, um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern. Durch korrekte Pflege und Anwendung kannst du die Lebenszeit des Akkus verlängern.

Dieses Licht enthält einen fest verbauten Lithium-Polymer-Akku mit 3,7 V und 240 mAh. Der Akku darf nur durch Fachpersonal entnommen werden.

Verbrenne das Licht niemals! Der Akku kann im Feuer explodieren und giftige Stoffe freisetzen.

Verwende zum Laden ausschließlich ein Standard-USB-C-Ladekabel in Verbindung mit einem geeigneten Ladegerät (Eingang: AC 100–240 V, 50/60 Hz, 0,2 A; Ausgang: 5 V (1 W), kein Schnellladegerät). Lasse das Licht während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt!

Bei unsachgemäßer Handhabung des Akkus (z. B. durch Beschädigung oder Öffnen) besteht schwere Verletzungsgefahr (z. B. Verätzungen, Verbrennung, Stromschlag usw.).

Entsorgung

Entsorge das Licht am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen (Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), bzw. gemäß Richtlinie 2006/66/EG über Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Altakkumulatoren). Dieses Licht, insbesondere der Akku, enthält wertvolle Materialien sowie Gemische und Bauteile, die für seine Funktion und Sicherheit notwendig sind. Im Hausmüll sowie für nicht sachgemäße Entsorgung können sie die menschliche Gesundheit und der Umwelt schaden. Gib das Licht deshalb auf keinen Fall in den Hausmüll. Nutze stattdessen die kommunalen Sammel- und Rücknahmestellen oder bringe das alte Licht zum Fachhändler.

EN

Please read these instructions carefully before use and keep them in a safe place.

1 Attaching the light

Press the LED light into the designated recess on the back of the READY Kids' Helmet (see illustration).

2 Status of the battery

If the light flashes continuously when you switch it on, the battery level is above 10%. If the light flashes twice in quick succession before a 1-second pause (ECO mode), this indicates that there is less than 10% battery remaining and it needs charging as soon as possible. Run time on full charge: approximately 6 hours (continuous beam), approximately ten hours (flashing).

3 Charging the battery

Charge the light using a USB-C cable plugged into an adapter or directly into a USB port (e.g. in your computer, car or TV). When it starts to charge, the light will flash for ten seconds before going off. Do not use the light while charging. To check the status of the charge, quickly tap the middle of the light. Once fully charged, the LED will light up continuously for ten seconds. If the battery is not yet fully charged, it will begin to flash again.

4 Switching the light on and off

To switch the light on and off, press and hold the center of the light for approximately one second. **Auto-off function:** Thanks to the integrated movement sensor, the light will automatically switch off when inactive for four minutes.

5 Changing the mode

The light has three settings: continuous, flashing and low-power ECO pulse. Each time you switch it on, it opens in flashing mode. Press the light briefly to switch between the flashing and continuous modes. When the light is running low on battery (less than 10%), it automatically switches into ECO pulse mode and cannot be changed until charged. ECO mode cannot be activated manually.

6 Legal

This helmet-mounted light is not a substitute for bike lights! Comply with the relevant national requirements for proper lighting and make sure that your young rider remains safe while riding in road traffic.

⚠ WARNING!

About your light:

Do not look directly into the beam.

About the battery:

Do not store, charge or use the light in temperatures below -20 °C or above +50 °C or in places where there's a risk of explosion.

If the light is not being used regularly, charge it fully every six months to prolong the battery life. By looking after it carefully and using it properly, you can maximize the life of the battery. The light contains a fixed, internal 3.7 V, 240 mAh lithium polymer battery. Only authorized or qualified personnel should remove the battery.

Never put the light on a fire! The battery may explode and release toxic gases.

Only use a standard USB-C cable for charging when plugged directly into a suitable charging device (input power: AC 100–240 V, 50/60 Hz, 0.2 A, output power: 5 V (1 W), no quick-charge appliances). Do not leave the light unattended while charging.

Improper handling of the battery (e.g. through damage or opening) may result in serious injury (e.g. burns, electric shock).

Disposal

Please dispose of this light at the end of its service life in accordance with legal regulations (Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE) in conjunction with Directive 2006/66/EG on batteries and accumulators and waste batteries and accumulators). This light, and in particular its battery, contains valuable materials as well as substances and components that are necessary for function and safety. If not disposed of properly, they can be harmful to human health and the environment. For this reason, do not dispose of the light in your domestic waste. Instead, return it to your local recycling collection point or take it to a specialist shop.

CS

Tento návod si přečtěte před prvním použitím a uschovejte ho.

1 Nasazení

Připevněte LED světlo na helmu READY vtlačením do vybrané v zadní části helmy (viz obrázek).

2 Stav akumulátoru

Pokud světlo po zapnutí nepřetržitě bliká, je stav nabité akumulátoru vyšší než 10 %. Pokud světlo dvakrát rychle blikne, po čemž následuje 1sekundová pauza (režim ECO), je stav nabité akumulátoru nižší než 10 % a je třeba jej co nejdříve dobit. Výdrž akumulátoru: cca 6 hodin (nepřetržité svícení), cca 10 hodin (blikající světlo)

3 Nabíjení

Připojte světlo pomocí kabelu USB-C přes adaptér nebo přímo k portu USB (počítač, auto, televizor atp.). Jakmile se spustí proces nabíjení, světlo po dobu 10 sekund pulzuje a poté zhasne. Nepoužívejte světlo, když se akumulátor nabije. Chcete-li zkontrolovat stav nabité, krátce stiskněte střed světla: Pokud je akumulátor plně nabity, světlo bude nepřetržitě svítit po dobu 10 sekund. Pokud akumulátor ještě není plně nabity, objeví se opět pulzující světlo.

4 Zapnutí a vypnutí

Chcete-li světlo zapnout nebo vypnout, stiskněte střed světla približně na jednu sekundu. **Funkce automatického vypnutí:** Díky integrovanému snímači pohybu se světlo po 4 minutách nečinnosti automaticky vypne.

5 Přepínání mezi světelnými režimy

Světlo má 3 režimy svícení: nepřetržité svícení, blikající světlo a tlumené ECO světlo. Po zapnutí se nejprve aktivuje blikající světlo. Krátkým stisknutím světla můžete přepínat mezi režimem blikajícího světla a režimem nepřetržitého svícení. Pokud je stav nabité akumulátoru menší než 10 %, automaticky se rozsvítí pulzující světlo ECO a není již možné přepnout do jiných režimů. Režim ECO nelze aktivovat ručně.

6 Právní informace

Toto zadní světlo na helmu nenahrazuje osvětlení kola! Dodržujte vnitrostátní předpisy pro správné osvětlení a bezpečnost dítěte při jízdě na kole v silničním provozu.

⚠ VAROVÁNÍ!

Upozornění ke světlu:

Nedívajte se přímo do světla.

Upozornění k akumulátoru:

Světlo neskladuje, nenabíjejte ani nepoužívejte při teplotách nižších než -20 °C a vyšších než +50 °C nebo na místech, kde hrozí nebezpečí výbuchu.

Pokud světlo nebude delší dobu používat, každých 6 měsíců jej plně nabijte, abyste prodloužili životnost akumulátoru. Správnou péčí a používáním můžete prodloužit životnost akumulátoru.

Toto světlo obsahuje trvale zabudovaný lithium-polymerový akumulátor s napětím 3,7 V a kapacitou 240 mAh. Akumulátor smí vymíjet pouze odborný personál.

Světlo nikdy nespalujte! Akumulátor může v ohni explodovat a uvolnit toxické látky.

K nabíjení používejte pouze standardní nabíjecí kabel USB-C ve spojení s vhodnou nabíječkou (vstup: AC 100–240 V, 50/60 Hz, 0,2 A; výstup: 5 V (1 W), nikoli rychlonabíječku).

Nenechávejte světlo během nabíjení bez dozoru!

Nesprávné zacházení s akumulátorem (např. v důsledku poškození nebo tečeň) může vést až k vážnému zranění (např. polectání, popáleniny, úraz elektrickým proudem atd.).

Likvidace

Po skončení životnosti světla zlikvidujte v souladu s platnými právními předpisy (směrnice 2012/19/EU o odpadních elektřických a elektronických zařízeních (OEEZ) a směrnice 2006/66/ES o bateriích a akumulátořech a odpadních bateriích a akumulátořech). Toto světlo, zejména akumulátor, obsahuje cenné materiály, směsi a komponenty, které jsou nezbytné pro jeho funkci a bezpečnost. Pokud se očitnou v komunálním odpadu a nezlikvidují se správně, můžou škodit lidskému zdraví a životnímu prostředí. Z tohoto důvodu světlo nikdy nepatří do komunálního odpadu. Odevzdejte jej na sběrném dvoře a odběrném místě nebo specializovanému prodejci.

Disposal

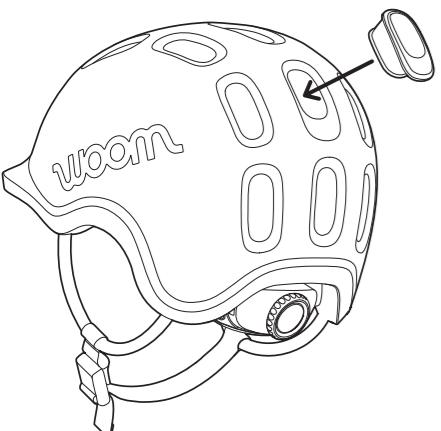
Entsorgen Sie das Licht am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen (Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), bzw. gemäß Richtlinie 2006/66/EG über Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Altakkumulatoren). Dieses Licht, insbesondere der Akku, enthält wertvolle Materialien sowie Gemische und Bauteile, die für seine Funktion und Sicherheit notwendig sind. Im Hausmüll sowie für nicht sachgemäße Entsorgung können sie die menschliche Gesundheit und der Umwelt schaden. Gib das Licht deshalb auf keinen Fall in den Hausmüll. Nutze stattdessen die kommunalen Sammel- und Rücknahmestellen oder bringe das alte Licht zum Fachhändler.

DA

<p

READY Helmet Light

DE	READY Helmlicht
EN	READY Helmet Light
CS	Světlo na helmu READY
DA	READY hjelmlygte
EL	Φως κράνους READY
ES	Luz para casco READY
ET	READY kiivrituli
FI	READY-kypärävalo
FR	Lampe de casque READY
HU	READY bukósisaklámpa
IT	Luce per casco READY
LT	READY šalmo žibintas
LV	Pie READY ķīveres stiprināmā lukturis
NL	READY-helmlamp
NO	READY hjelmlykt
PL	Lampa na kask READY
RO	Lumină pentru cască READY
SK	Svetlo na prilbu READY
SL	Lučka za čelado READY
SV	READY-hjälmlampa



-	5 lumen
⌚	6/10 hours
⌚	240 mAh
+	28 x 52 x 23 mm
⚖	18 g
💧	Splash-proof with IPX4 rating

EU: woom GmbH, Muthgasse 109 A,
1190 Vienna, Austria, woom@woom.com

US: woom bikes USA, woom.com

Made in China

ES

Lee atentamente estas instrucciones antes del primer uso y guárdalas en un lugar seguro.

1 Colocación

Fija la luz LED en el casco READY presionándola en el alojamiento previsto para ella en la parte trasera (véase ilustración).

2 Nivel de la batería

Si la luz parpadea de forma continua después de encenderla, el nivel de la batería es superior al 10 %. Si la luz parpadea rápidamente dos veces, con una pausa de 1 segundo a continuación (modo ECO), la capacidad de la batería es inferior al 10 % y tiene que poner a cargar la luz en cuanto puedas. Duración de la batería: aprox. 6 horas (luz continua), aprox. 10 horas (luz intermitente).

3 Carga

Con un cable USB-C conecta la luz a una toma USB (ordenador, vehículo, TV, etc.) a través de un adaptador o directamente. En cuanto comienza el proceso de carga, la luz parpadea durante 10 segundos y, a continuación, se apaga. No uses la luz mientras se está cargando. Para comprobar el estado de carga, pulsa brevemente en el centro de la luz: si la batería está completamente cargada, la luz se queda encendida durante 10 segundos. Si todavía no está cargada del todo, comenzará a parpadear de nuevo.

4 Encendido y apagado

Para encender y apagar la luz, pulsa durante aproximadamente un segundo en el centro de esta. **Función de desconexión automática:** gracias al sensor integrado de movimiento, la luz se apaga automáticamente después de 4 minutos de inactividad.

5 Cambio entre los modos de iluminación

La luz cuenta con 3 modos de iluminación: luz continua, luz intermitente y luz ECO atenuada. Cuando la enciendes, se activa en primer lugar la luz intermitente. Pulsando brevemente la luz, puedes cambiar entre los modos de luz intermitente y luz continua. Si la capacidad de la batería es inferior al 10 %, se activa automáticamente la luz ECO parpadeante y ya no es posible cambiar a los otros modos. El modo ECO no puede activarse manualmente.

6 Información legal

Esta luz trasera para casco no sustituye a las luces de la bicicleta. Ten en cuenta las disposiciones nacionales relativas a la iluminación reglamentaria y la seguridad de tu hijo cuando monte en bicicleta en entornos con tráfico.

⚠ ADVERTENCIA!

Indicación sobre la luz:

No mires directamente a la luz.

Indicaciones sobre la batería:

No almacenees, cargues ni uses la luz a temperaturas inferiores a -20 °C o superiores a +50 °C, y tampoco lo hagas en lugares en los que exista riesgo de explosión. Si no va a utilizarse durante períodos de tiempo más prolongados, carga la luz completamente cada 6 meses para prolongar la vida útil de la batería. Un uso y cuidado correctos pueden prolongar la vida útil de la batería.

Esta luz cuenta con una batería de polímero de litio de 3,7 V y 240 mAh montada de manera fija. La batería solo puede extraerla personal especializado.

No quemes nunca la luz. La batería puede explotar en el fuego y liberar sustancias tóxicas.

Para la carga, utiliza únicamente un cable de carga USB-C estándar en combinación con un cargador apropiado (entrada: AC 100–240 V, 50/60 Hz, 0,2 A; salida: 5 V (1 W), no uses un cargador rápido). No dejes la luz sin vigilancia mientras se está cargando.

La manipulación inadecuada de la batería (por ejemplo, por daños o apertura) puede provocar lesiones graves (como quemaduras o descargas eléctricas, entre otras).

Eliminación de residuos

Desecha la luz al final de su vida útil conforme a las disposiciones legales vigentes (Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) o conforme a la Directiva 2006/66/CE relativa a las pilas y acumuladores y a los residuos de pilas y acumuladores). Esta luz, en especial su batería, contiene materiales valiosos, así como mezclas y componentes que son necesarios para su funcionamiento y seguridad. Si no se eliminan correctamente, pueden ser perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente. Por este motivo, no elimines la luz con la basura doméstica. En su lugar, llévala a un punto de recogida de reciclaje local o al distribuidor especializado.

ET

Palun looe need juhised enne esimest kasutamist läbi ja hoia need alles.

1 Paigaldamine

Kinnita LED-tuli READY kiivriile, vajutades selle pea tagaosas asuvasse spetsiaalsesse süvendisse (vt joonist).

2 Aku laetuse tase

Kui tuli vilgub pärast sisselülitamist pidevalt, on aku laetuse tase üle 10 %. Kui tuli vilgub kaks korda kiiresti, millele järgneb 1 sekundi pikkune paus (ECO-režiim), onaku laetuse tase alla 10 % ja sa pead valgustit võimalikult kiiresti laadima. Aku kestvus: umbes 6 tundi (pidev tuli), umbes 10 tundi (vilkuv tuli)

3 Laadimine

Ühenda valgusti USB-C kaabliga adapteri kaudu või otse USB-porti (arvuti, auto, teler ...). Niipea kui laadimisprotsess algab, pulseerib valgus 10 sekundit ja kustub seejärel. Palun ära kasuta valgustit aks laadimise ajal. Laadimisoleku kontrollimiseks vajuta lühidalt tule keskele: Kuiaku on täielikult laetud, pöörab tuli pidevalt 10 sekundit. Kuiaku ei ole veel täielikult laetud, ilmub taas pulseeriv valgus.

4 Sisse- ja väljalülitamine

Sisse- ja väljalülitamiseks vajuta ümber ühe sekundi jooksul valgusti **keskustas: Automaatne väljalülitufunktioon:** tänu integreeritud liikumisandurile lülitub valgus automaatselt välja pärast 4-minutlist tegevusetust.

5 Valgusrežiimide vahetamine

Valgustil on 3 valgustustila: jatkuv valo, vilkuvalo ja himmeämpi ECO-valo. Pärast sisselülitamist aktiveeritakse köigepealt vilku tuli. Kiire vajutamisega saad vahetada kahe režiimi – vilku ja pideva valguse vahel. Kuiaku laetuse tase on alla 10 %, lülitub automaatselt sisse pulseeriv ECO-tuli ja teisi režiime ei ole enam võimalik sisse lülitada. ECO-režiim ei saa käsitsi aktiveerida.

6 Õiguslikud küsimused

See kiivri tagatuli ei asenda jalgrattatuled! Järgi riiklike eeskirju, mis puudutavad nõuetekohast valgustust ja sinu lapse ohutust jalgratturina liikluses.

⚠ OHUTUSJUHISID!

Märkus valgusti kohta:

Palun ära vaata otse valgusesse.

Märkused aku kohta:

Ära varasto, lataa tai käytä valoa alle -20 °C:ni tili +50 °C:ni lämpötiloissa taikka paikoissa, joissa on olemassa räjähdyvaara.

Jos valo on pidempään käyttämättä, lataa se 6 kuukauden välein täyteenpidättäksesi akun käyttöikää. Voit pidennää akun käyttöikää hoitamalla ja käyttämällä sitä öistein.

Tässä valossa on kiinteästi asennettu litiumpolymeeriaku (3,7 V ja 240 mAh). Ainoastaan ammattiinhenkilöstö saa poistaa akun.

Älä koskaan polta valoa tulessa! Akku voi räjähtää avotulessa ja vapauttaa myrkkyllisiä kaasuja.

Käytä lataukseen ainoastaan vakio-USB-C-latausjohtoa yhdessä soveltuvalta laatuasluitteen kanssa (tulu: AC 100–240 V, 50/60 Hz, 0,2 A; lähtö: 5 V (1 W), ei pikalausluitetta). Älä jätä valoa latauskuun aikana ilman valvontaa!

Aku virheilestääsi käsittelevästi (esim. vaurioiden tai avaamisen vuoksi) aiheuttaa vakava loukkaantumisvaara (esim. syöpyminen, palovamma, sähköisku jne.).

Kõrvaldamine

Kõrvalda valgusti selle kasutusaja lõppedes vastavalt kehitavate õigusnormidele (direktiiv 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ning direktiiv 2006/66/EÜ patareide ja akude ning patare- ja akujäätmete kohta). See valgusti eriti aku, sisaldb väärtsilike materjale ning segusid ja komponente, mis on vajalikud selle toimimiseks ja ohutuse tagamiseks. Need võivad olla kahjulikud inimete tervisele ja keskkonnale, kui need kõrvaldatakse valesti või visatakse olmejäätmete hulka. Seetõttu ära mingil juhul viska valgustit olmejäätmete hulka. Selle asemel kasuta kohalikke kogumise- ja tagastuskeskusi või vii vana valgusti asjatundliku edasimüüja juurde.

Eliminación de residuos

Desecha la luz al final de su vida útil conforme a las disposiciones legales vigentes (Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) o conforme a la Directiva 2006/66/CE relativa a las pilas y acumuladores y a los residuos de pilas y acumuladores). Esta luz, en especial su batería, contiene materiales valiosos, así como mezclas y componentes que son necesarios para su funcionamiento y seguridad. Si no se eliminan correctamente, pueden ser perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente. Por este motivo, no elimines la luz con la basura doméstica. En su lugar, llévala a un punto de recogida de reciclaje local o al distribuidor especializado.

FI

Lue tämä ohje ennen ensimmäistä käyttöä ja pidä se talessa.

1 Kiinnitys

Kiinnitä LED-valo READY-kypärään painamalla se sille tarkoitettuun aukkoon takaraivon alueella (katso kuva).

2 Akun lataustaso

Jos valo vilkkuab pääle kytkeytisen jälkeen jatkuvasti, akun lataustaso on yli 10 %. Jos valo vilkkuab kaksi kertaa nopeasti ja sitä seuraan 1 sekunnin tauko (ECO-režiim), akun kapasiteetti on alle 10 % ja valo on ladattava mahdollisimman nopeasti. Akun käyttöaika: noin 6 tuntia (jatkuv valo), noin 10 tuntia (vilkkuvalo)

3 Lataus

Yhdistä valo USB-C-johdolla adapterin avulla tai suoraan USB-liitintään (tietokone, auto, TV...). Kun lataustapahtuma alkaa, valo vilkkuab 10 sekunnin ajan ja sammutuu. Älä käytä valoa akun latautuessa. Tarkasta latauksen tila painamalla lyhesti valon keskustaa: Jos akku on ladattu täyteen, valo palaa 10 sekunnin ajan jatkuvasti. Jos akku ei ole vielä latautunut kokonaan, valo alkaa välkyä.

4 Kytkeytisen pääle ja pois päältä

Paina noin sekunnin ajan valon keskustaa kytkeväksi valon pääle tai pois päältä. **Automaattinen sammutustoiminto:** Integroiduin liikemäärästä riippuen valo sammutuu automaattisesti 4 minuutin kuluttua, kun liikettä ei enää havaita.

5 Vaihtaminen valotilojen välillä

Valossa on 3 valgustustila: jatkuv valo, vilkuvalo ja himmeämpi ECO-valo. Pääle kytkeytisen jälkeen aktivoitaa ensiksi vilkuvalo. Valo lyhyesti painamalla voidaan vaihtaa vilkuvaloon ja jatkuvan valon välillä. Jos akun kapasiteetti on alle 10 %, vilkuvalo auttaa sisse pulseriv ECO-tulipäälle, eikä muihin tiloihin vaiheta ole enää mahdollista. ECO-režiimi ei voi aktivoitaa manuaalisesti.

6 Oikeudelliset huomautukset

Tämä kypärä takavallo ei korvaa polkupyörän valoa! Noudata asianmukaista valaistusta ja lapsesi turvallisuutta koskevia kannallisissa määryksissä ajettaessa polkupyörällä liikenteessä.

⚠ VAROITUKSIA!

Valo koskeva huomautus:

Älä katso suoraan valoon.

Akkua koskeva huomautus:

Älä varasto, lataa tai käytä valoa alle -20 °C:n tai yli +50 °C:n lämpötiloissa taikka paikoissa, joissa on olemassa räjähdyvaara.

Jos valo on pidempään käyttämättä, lataa se 6 kuukauden välein täyteenpidättäksesi akun käyttöikää. Voit pidennää akun käyttöikää hoitamalla ja käyttämällä sitä öistein.

Tässä valossa on kiinteästi asennettu litiumpolymeeriaku (3,7 V ja 240 mAh). Ainoastaan ammattiinhenkilöstö saa poistaa akun.

Älä koskaan polta valoa tulessa! Akku voi räjähtää avotulessa ja vapauttaa myrkkyllisiä kaasuja.

Käytä lataukseen ainoastaan vakio-USB-C-latausjohtoa yhdessä soveltuvalta laatuasluitteen kanssa (tulu: AC 100–240 V, 50/60 Hz, 0,2 A; lähtö: 5 V (1 W), ei pikalausluitetta). Älä jätä valoa latauskuun aikana ilman valvontaa!

Aku virheilestääsi käsittelevästi (esim. vaurioiden tai avaamisen vuoksi) aiheuttaa vakava loukkaantumisvaara (esim. syöpyminen, palovamma, sähköisku jne.).

READY Helmet Light

DE	READY Helmlicht
EN	READY Helmet Light
CS	Světlo na helmu READY
DA	READY hjelmlygte
EL	Φως κράνους READY
ES	Luz para casco READY
ET	READY kiivrituli
FI	READY-kypärävalo
FR	Lampe de casque READY
HU	READY bukósisaklámpa
IT	Luce per casco READY
LT	READY šalmo žibintas
LV	Pie READY ķiveres stiprināms lukturis
NL	READY-helmlamp
NO	READY hjelmykt
PL	Lampa na kask READY
RO	Lumină pentru cască READY
SK	Svetlo na prilbu READY
SL	Lučka za čelado READY
SV	READY-hjälmlampa



5 lumen
6/10 hours
240 mAh
28 x 52 x 23 mm
18 g
Splash-proof with IPX4 rating

EU: woom GmbH, Muthgasse 109 A,
1190 Vienna, Austria, woom@woom.com

US: woom bikes USA, woom.com

Made in China

IT

Prima dell'uso leggere attentamente il presente manuale e conservarlo in un luogo sicuro.

1 Montaggio

Monta la luce LED fissandola nell'apposito foro, situato nella parte posteriore del casco READY (vedi illustrazione).

2 Stato della batteria

Se, dopo l'accensione, il dispositivo emette una luce costante, significa che il livello di batteria è superiore al 10%. Al contrario, se lampeggia due volte con una pausa di un secondo (modalità ECO), il livello di batteria è inferiore al 10% ed è necessario ricaricare il dispositivo. Durata della batteria: ca. 6 ore (luce continua), ca. 10 ore (luce intermittente)

3 Ricarica

Collega il dispositivo con un cavo USB-C a un adattatore o a una porta USB (computer, auto, TV...). Quando inizia a ricaricarsi, la luce lampeggi per 10 secondi prima di spegnersi. Non utilizzarla durante la ricarica. Per controllare lo stato della batteria, esercita una breve pressione sulla parte centrale: se la batteria è carica, il dispositivo emetterà una luce continua per 10 secondi; in caso contrario, ricomincerà a lampeggiare.

4 Accensione e spegnimento

Per accendere e spegnere il dispositivo, premi la parte centrale della luce per circa un secondo. **Funzione di spegnimento automatico:** grazie al sensore di movimento integrato, la luce si spegnerà automaticamente dopo 4 minuti di inattività.

5 Cambio della modalità di illuminazione

Il dispositivo dispone di tre modalità di illuminazione: luce continua, intermittente e soffusa (modalità ECO). All'accensione si attiva di default la luce intermittente. Esercitando una leggera pressione sul dispositivo, si può passare da una modalità di illuminazione all'altra. Se il livello di batteria è inferiore al 10%, si attiva in automatico la luce intermittente in modalità ECO, che non può essere né modificata né selezionata manualmente.

6 Aspetti legali

La luce posteriore per il casco non sostituisce l'impianto di illuminazione della bicicletta! Attieniti alle disposizioni nazionali in materia di illuminazione per garantire a tuo figlio la massima sicurezza possibile su strada.

AVVERTENZE!

Luce:

Non guardare direttamente il fascio di luce.

Batteria:

Non riporre, caricare e utilizzare il dispositivo in caso di temperature inferiori ai -20°C e superiori ai +50°C, nonché in luoghi a rischio di esplosione. In caso di inutilizzo prolungato, ricarica la luce completamente ogni sei mesi per prolungare la durata della batteria. Anche una manutenzione e un utilizzo corretti possono contribuire a tale scopo.

La luce presenta una batteria ai polimeri di litio da 3,7 V e 240 mAh, che può essere rimossa solo da personale specializzato.

La batteria non dovrebbe mai entrare in contatto con il fuoco!

Potrebbe esplodere e liberare sostanze nocive.

Per la ricarica utilizza esclusivamente un cavo USB-C standard e un caricabatterie adatto (ingresso: AC 100-240 V, 50/60 Hz, 0,2 A; uscita: 5 V (1 W), greitojo įkroviklio nenaudokite). Įkrovimo metu nepalankite žibinto be priežiūros!

Netinkamai elgiantis su akumulatoriu (pvz., ji pažeidžiant ar atidaran), kyla rimtų sužalojimų (pvz., ėsdinimo, nudeginimų, elektros smūgio ir pan.) pavojus.

Smaltimento

Al termine del ciclo di vita, smaltisci la luce secondo le disposizioni di legge vigenti (Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e Direttiva 2006/66/CE relativa a pile e accumulatori e ai rifiuti di pile e accumulatori). La luce, in particolare la batteria, contiene importanti materiali, nonché miscele e componenti, fondamentali per garantire la sua corretta funzionalità e sicurezza. Se non vengono smaltiti adeguatamente, possono risultare nocivi per la salute e l'ambiente. Pertanto, la luce non deve essere smaltita nei normali rifiuti domestici bensì deve essere consegnata presso il punto di raccolta e riciclaggio di zona o dal rivenditore.

LT

Prieš pirmą kartą naudodami, perskaitykite šią instrukciją ir išsaugokite ją.

1 Pritvirtinimas

Pritvirtinkite LED žibintą prie READY šalmo, ištumdam iji į galinę dalyje esančią įdubą (žr. pav.).

2 Akumulatoriaus įkrovos lygis

Jei po įjungimo žibintas nuolat mirks, akumulatoriaus įkrovos lygis viršija 10 %. Jei žibintas du kartus greitai sumirks, o po to seká 1 sekundės pauzé (ECO režimas), reiškia, kad akumulatoriaus įkrovos lygis nesiekia 10 % ir žibintą reikia kuo greičiau įkrauti. Akumulatoriaus veikimo laikas: apie 6 valandas (nuolatinė šviesa), apie 10 valandų (mirksinti šviesa).

3 Įkrovimas

Prijunkite žibintą USB-C kabliu per adapterį arba tiesiogiai prie USB jungties (kompiuterio, automobilio, televizorių ir pan.). Prasidėjus įkrovimo procesui, žibintas 10 sekundžių pulsoja ir tada užgessta. Nenaudokite žibinto, kol akumulatorius įkraunamas. Norédami patikrinti įkrovimo būseną, trumpai pašauskite žibintą viduryje: jei akumulatorius visiškai įkrautas, žibintas nuolat šviečia 10 sekundžių. Jei akumulatorius dar nėra visiškai įkrautas, žibintas vėl pulsoja.

4 Įjungimas ir išjungimas

Norédami įjungti ir išjungti žibintą, maždaug vieną sekundę spauskite žibinto viduryje. **Automatinio išsijungimo funkcija:** dėl integruoto jūdesio jutiklio žibintas automatiškai išsijungia po 4 minučių neveikimo.

5 Įsvietimo režimų perjungimas

Galiimi 3 žibintų įsvietimo režimai: nuolatinė šviesa, mirksinti šviesa ir prislopinta ECO šviesa. Išjungus žibintą pirmiausia mirks. Trumpai paspaudę žibintą galite perjungti du režimus: mirksinti šviesa ir nuolatinė šviesa. Jei akumulatoriaus talpa mažesnė nei 10 %, ataktiviai įsijungia pulsuojanti ECO šviesa ir nebegalima perjungti kitų režimų. ECO režimo negalima įjungti rankiniu būdu.

6 Teisiniai dalykai

Šis šalmo galinis žibintas nepakeičia dviračio žibintų! Laikykites nacionalinių taisykių dėl tinkamo apšvietimo ir Jūsų vaiko saugumo važiuojant dviračiu kelių eisme.

ISPĒJAMIEJI NURODYMAI!

Nurodymas dėl šviesos:

nežurūkite tiesiai į šviesą.

Nurodymai dėl akumulatoriaus:

Nelaikykite, neijkraukite ir nenaudokite žibinto žemesnėje nei -20 °C ir aukštesnėje nei +50 °C temperatūroje arba vietose, kur galimas sprogimo pavojus.

Jei žibintas nenaudojamas ilgesnį laiką, kas 6 mėnesius, ji visiškai įkraukite, kad pratęstumėte akumulatoriaus naudojimo laiką. Tinkamai prizūredami ir naudodami akumulatorių galite pažiūgti jo naudojimo laiką.

Šiam žibintu yra fiksuoata įmontuota 3,7 V ir 240 mAh ličio polimerų akumulatorius. Akumulatorių leidžiamia išimti tik specialistams.

Niekada nedenginkite žibinto! Degantis akumulatorius gali sprogti ir išskirti nuodingų medžiagų.

Įkrovimui naudokite tik standartinį USB-C įkrovimo kabelį kartu su tinkamu įkrovikliu (ivedės: AC 100-240 V, 50/60 Hz, 0,2 A; išvestis: 5 V (1 W), greitojo įkroviklio nenaudokite). Įkrovimo metu nepalankite žibinto be priežiūros!

Netinkamai elgiantis su akumulatoriu (pvz., ji pažeidžiant ar atidaran), kyla rimtų sužalojimų (pvz., ėsdinimo, nudeginimų, elektros smūgio ir pan.) pavojus.

Salinimas

Pasibaigus žibinto naudojimo laikui, utilizuokite ji pagal galiojančius teisinius reikalavimus (direktiva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEA) ir direktiva 2006/66/EB dėl baterijų ir akumulatorių bei baterijų ir akumulatorių atliekų). Šiam žibintu, ypač akumulatoriui, yra vertingų medžiagų, taip pat mišinių ir komponentų, būtinų jo veikimui ir saugumui užtikrinti. Būtinės atliekose ir netinkamai salinant jos gali padaryti žalos žmonių sveikatai ir aplinkai. Todėl neišmeskite žibinto kartu su būtinėmis atliekomis. Vietoj to naudokite savivaldybių surinkimo ir grąžinimo punktais arba nuneškite seną žibintą į specializuotą parduotuvę.

Smaltimento

Al termine del ciclo di vita, smaltisci la luce secondo le disposizioni di legge vigenti (Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e Direttiva 2006/66/CE relativa a pile e accumulatori e ai rifiuti di pile e accumulatori). La luce, in particolare la batteria, contiene importanti materiali, nonché miscele e componenti, fondamentali per garantire la sua corretta funzionalità e sicurezza. Se non vengono smaltiti adeguatamente, possono risultare nocivi per la salute e l'ambiente. Pertanto, la luce non deve essere smaltita nei normali rifiuti domestici bensì deve essere consegnata presso il punto di raccolta e riciclaggio di zona o dal rivenditore.

LV

Lūdzam izlasīt šo pamācību pirms pirmās lietošanas reizes un saglabāt to.

1 Piestiprināšana

Piestiprini LED lukturī pie kārtes READY, iespiežot to šim mērķim paredzētājā padziļinājumā pakauša zonā (skatit attēlu).

2 Akumulatora uzlādes līmenis

Jālukturis pēc ieslēgšanas mirgo bez pārraukuma, akumulatora uzlādes līmenis ir virs 10 %. Jei lukturis ātri iemirgojas divas reizes, kam sekā 1 sekundi ilgs pārraukums (ECO režims), akumulatora kapacitāte ir zemāka par 10 % un lukturis pēc iespējas ātrāk ir jāuzlādē. Akumulatora darbības laiks: apm. 6 stundas (degot bez pārraukuma), apm. 10 stundas (mirgojot)

3 Uzlāde

Savieno lukturī ar USB-C vadu, izmantojot adapteri, vai tieši ar USB pieslēgvietu (datorā, automašīnā, televizorā ...). Tiklīdz sākas uzlādes process, gaisma pulsē 10 sekundes un pēc tam nodzīest. Lūdzam neizmantot lukturī, kamēr noteik akumulatora īkraunas procesā. Lai pārbaudītu uzlādes stāvokli, jāuzspied lukturī uzlādes līmenī. Ja akumulators ir pilnībā uzlādēts, lukturis degs 10 sekundes bez pārraukuma. Ja akumulators nav pilnībā uzlādējies, atkal ir vērojama pulsējoša gaisma.

4 Ieslēgšana un izslēgšana

Lai lukturī ieslēgtu un izslēgtu, apmēram vienu sekundi piespiedi tālākā līmenī. **Automātiskās izslēgšanas funkcija:** pateicoties iebūvētajam kustību sensoram, lukturis pēc 4 minūnu atrašanās mīnā stāvoklī automātiski izslēdzas.

5 Apgaismojuma režimu pārslēgšana

Lukturim ir 3 apgaismojuma režimi: nepārraukti apgaismojums, mirgojošs apgaismojums un samazinātie spilgtuma ECO apgaismojums. Pēc ieslēgšanas vispirms tiek aktivizēti mirgojoši apgaismojumi. Iši uzspeižot uz lukturā, to iespējams pārslēgt no mirgojoša apgaismojuma režīma uz nepārrauktu un otrādi. Kad akumulatora kapacitāte ir samazinājusies zem 10 %, automātiski ieslēdzas pulsējošais ECO apgaismojums un pārslēgšana uz citiem režīmiem nav iespējama. ECO režīmu neaktivizē manuāli.

6 Juridiskā informācija

Šis īkveres aizmugurē piestiprināmās lukturis neaizstāj velosipedu apgaismojumu! Ievērojiet valsti spēkā esošās likumdošanas prasības attiecībā uz pareizu velosipedu apgaismojumu un bērnu drošību, piedaloties ar velosipedu ceļu satiksmē.

BRĪDINOŠS NORĀDĪJUMS!

Norādījums par lukturī:

neskaties tieši lukturī.

Norādes par akumulatoru:

Neuzglabā, nelādē un nelieto lukturī temperatūrā, kas ir zemāka par -20 °C arī augstāka par +50 °C, kā arī vietas, kur pastāv sprādziensībāmība. Ja l

